



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 17 September 2024 — No. 142

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to pay tribute to Mr. Marcel Tessier.

Mr. Morin (Acadie) made a statement to underline the 60th anniversary of the organization Entraide Bois-de-Boulogne.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to pay tribute to Mr. François Giguère.

Mr. Marissal (Rosemont) made a statement to deplore the lack of subsidies for the Festival des arts de ruelle.

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the 60th anniversary of the Knights of Columbus of Montcalm – Council 5529.

17 September 2024

Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) made a statement to pay tribute to Dr. Vazken Der Kaloustian.

Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to the founders and partners of the organization Les petites bedaines pleines.

Mr. Paradis (Jean-Talon) made a statement to underline the 30th anniversary of the Réseau québécois d'éducation en santé respiratoire.

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline Mr. Benjamin Lavoie's participation in the WorldSkills Competition.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Diane Goyette.

Ms. Biron (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to underline the 30th anniversary of the organization La Passerelle.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to congratulate Ms. Émilie Bédard for her run to benefit the Youth in Mind Foundation.

17 September 2024

At 1:55 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:07 p.m.

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2023–2024 activity report of Financement-Québec;
(Sessional Paper No. 1707-20240917)

The 2023–2024 annual management report of the Institut de la statistique
du Québec.
(Sessional Paper No. 1708-20240917)

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The Government's reply to the report of the Comité de la rémunération des juges
for the period from 1 July 2023 to 30 June 2027.
(Sessional Paper No. 1709-20240917)

17 September 2024

Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

The 2023–2024 annual management report of the Institut national des mines.
(Sessional Paper No. 1710-20240917)

Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, tabled the following:

The 2023–2024 annual management report of the Office des personnes handicapées du Québec.
(Sessional Paper No. 1711-20240917)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Ghazal (Mercier) on youth centre funding – Question No. 129, *Order Paper and Notices* of 21 May 2024;
(Sessional Paper No. 1712-20240917)

The reply to a written question from Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) on certain government departments' compliance with the *Charter of the French language* – Question No. 141, *Order Paper and Notices* of 31 May 2024.
(Sessional Paper No. 1713-20240917)

The President tabled the following:

The new seating plan of the National Assembly, dated 17 September 2024;
(Sessional Paper No. 1714-20240917)

A copy of the notice of motion by Ms. Zaga Mendez (Verdun) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 18 September 2024 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.
(Sessional Paper No. 1715-20240917)

17 September 2024

Presenting Reports from Committees

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which held public hearings on 12 and 17 September 2024 within the framework of special consultations on Bill 70, An Act to amend the Animal Health Protection Act.

(Sessional Paper No. 1716-20240917)

By leave of the Assembly to set aside section 4.4 of the Rules for the Conduct of Proceedings, the President tabled the following:

The report from the steering committee of the Committee on the National Assembly, which met on 16 September 2024 to discuss a request from the parliamentary group forming the Government concerning an appointment to the Committee on Public Finance.

(Sessional Paper No. 1717-20240917)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 129, Mr. Benjamin, Third Vice-President, moved:

THAT the change in the membership of the standing committee as provided for in the report from the steering committee of the Committee on the National Assembly be adopted.

The motion was carried.

17 September 2024

Presenting Petitions

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) tabled the following:

The abstract of a petition on requesting that the Société des alcools du Québec stop selling Israeli wines made in the occupied territories, signed by 457 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1718-20240917)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Ms. Fréchette, Minister of Economy, Innovation and Energy, withdrew certain words deemed unparliamentary.

At the request of the President, Mr. Legault, Premier, withdrew certain words deemed unparliamentary.

At the request of the President, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, moved a motion on the position of Canada's Special Representative on Combatting Islamophobia; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

17 September 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Déry, Minister of Higher Education, together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recall that education is under the Québec government's exclusive jurisdiction;

THAT it affirm that recruitment of faculty in higher education institutions should be based on excellence and competence, and definitely not on religion;

THAT it reiterate that recruiting faculty on the basis of religion is not only discriminatory, but also contrary to the State's principle of secularism;

THAT it recall that Québec is a secular State, and that this principle is enshrined in the *Charter of human rights and freedoms*;

THAT it also recall that Amira Elghawaby made insulting remarks about the Québec nation by calling it racist;

THAT, lastly, the National Assembly reiterate its 31 January 2023 call for the resignation of Amira Elghawaby.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **305** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

17 September 2024

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Paradis (Jean-Talon) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on gun violence in the city of Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), together with Mr. Morin (Acadie) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on francization courses; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 32, An Act to establish the cultural safety approach within the health and social services network;
- the Committee on Culture and Education, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 64, An Act to establish the Musée national de l’histoire du Québec.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation;

17 September 2024

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 69, An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to continue its discussion of its observations, conclusions and recommendations following the special consultations, public hearings and meetings held within the framework of the order of initiative on examining ways to facilitate organ and tissue donation, in particular the adoption of presumed consent.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he gave the following notice:

- the Select Committee on the Impacts of Screens and Social Media on Young People's Health and Development shall hold a public meeting to undertake the initial phase of special consultations and public hearings.

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 18 September 2024, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Zaga Mendez (Verdun).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly note that Hurricane Debby is the costliest weather event in Québec history, according to the Insurance Bureau of Canada;

17 September 2024

THAT it acknowledge the Union des municipalités du Québec's study on the costs of adapting to climate change for all Québec municipalities for the 2025–2080 period;

THAT it ask the Québec government to assess and present the investment costs required to adapt all Québec State infrastructures to climate change as soon as possible.

ORDERS OF THE DAY

At 3:10 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until the expiry of the time limit for receiving notices for debates upon adjournment.

The proceedings resumed at 3:32 p.m.

At 3:32 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 6:30 p.m.

Debates upon Adjournment

At 6:31 p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) to Ms. Fréchette, Minister of Economy, Innovation and Energy, about the instability regarding the Northvolt project. Mr. Skeete, Minister for the Economy, replaced the Minister for this debate.

17 September 2024

At 6:44 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 18 September 2024 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President

17 September 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Ms. Déry, Minister of Higher Education, together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. (Vaudreuil):

(Division No. 305)

YEAS - 109

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (IND)	Jacques (CAQ)	Picard (CAQ)
Allaire (CAQ)	Ciccione (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Poulet (CAQ)
Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dionne (CAQ)	Lachance (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rivest (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Orford)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Roy (CAQ)
Biron (CAQ)	(Mille-Îles)	LeBel (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Blais (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Émond (CAQ)	(Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Simard (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Leduc (QS)	Skeete (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemay (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Bouazzi (QS)	Garceau (QLP)	Lemieux (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Boulet (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Ghazal (QS)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Maccarone (QLP)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Groulx)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Massé (QS)	(Dubuc)
(Portneuf)	(Lac-Saint-Jean)	McGraw (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Montigny (CAQ)	(Hull)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Morin (QLP)	Zaga Mendez (QS)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zanetti (QS)
Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Nichols (IND)	
Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)	